

Budaörs Város Önkormányzat
Polgármestere
SÜRGŐSSÉGI ELŐTERJESZTÉSE

A Köznevelési, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság, a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság 2013. szeptember 17-i, az Pénzügyi Ellenőrző Bizottság 2013. szeptember 19-i, valamint a Képviselő-testület 2013. szeptemberi rendes ülésére

Tárgy: Illyés – Aramis tornacsarnok TAO pályázattal megvalósuló beruházással kapcsolatos döntések

Sürgősség indoklása: A megállapodások megkötése indokolja a sürgősséget

Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010. (XI. 12.) ÖKT sz. rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 18. § (1) bekezdése alapján nyílt ülésen történik.

Tisztelt Bizottságok!

Tisztelt Képviselő-testület!

1. Tájékoztatás az ARAMIS TAO pályázat állásáról, a várható eredményéről

- 1.1. Az Aramis SE 2013. április 30-án nyújtotta be (az MLSZ be/SFP-2428/2013 ügyszámon fogadta be) a Futsal csarnokra vonatkozó pályázatot.
A csarnok beruházási költsége a 108/2013.(IV.10.) ÖKT sz. határozat szerint 510 M Ft, melyhez a 70%-os TAO támogatás 357 M Ft.
- 1.2. Az MLSZ Futsal Bizottsága a 2013. augusztus 15-i ülésén meghozott szakmai döntésében a beérkezett pályázatok közül az Aramis SE budaörsi Futsalcsarnok építését támogatta két feltétellel:
 - a.) Műanyag helyett parkettaborítás legyen.
 - b.) Az Aramis SE és az MLSZ kössön egy Együttműködési megállapodást, melynek keretében az új Futsalcsarnok a futsal nemzeti válogatott felkészítésére az MLSZ adott időkeretben bérleti jogot kap.
- 1.3. Az MLSZ – Aramis SE 1.2. pont szerinti bérleti szerződése a BVÖ-vel, az Illyés GSZKI-val, az MLSZ Futsal Bizottsággal és az Aramis SE-vel leegyeztetve elkészült és 2013.09.11-én az MLSZ Főtitkárához aláírásra benyújtásra került.
- 1.4. Az MLSZ 2013. szeptemberi elnökségi ülésén dönt a 2013/2014. évi TAO tárgyi eszköz beruházásokról, majd a 300 M Ft feletti pályázatokat (ilyen az Aramis SE csarnoka is) felküldi az illetékes két minisztériumnak véleményezésre.
- 1.5. Az EMI (Balogh Zoltán) és NFM (Varga László) véleményezését követően az MLSZ – várhatóan 2013. október havi – közgyűlése hozza meg a végleges döntést, melynek alapján kiadásra kerül a támogató TAO Határozat.

Összefoglalva: Az MLSZ Futsal Bizottsága által meghozott szakmai döntés; az MLSZ-szel előkészített Együttműködési megállapodás szerint; az MLSZ és az érintett két minisztérium illetékes vezetőivel történt többszöri személyes megbeszélés, egyeztetés alapján nagy valószínűséggel várható, hogy az Aramis SE Futsalcsarnok pályázatára és az erre vonatkozó MLSZ TAO Határozat 2013. október hónapban kiadásra kerül.

2. MLSZ – Aramis együttműködési megállapodás

Az MLSZ Futsal Bizottsága a 2013. augusztus 15-i ülésén meghozott szakmai döntésében a beérkezett pályázatok közül az Aramis SE budaörsi Futsalcsarnok építését, azzal a feltétellel támogatta, amennyiben az Aramis SE és az MLSZ Együttműködési megállapodást köt, melynek keretében az új Futsalcsarnok a futsal nemzeti válogatott felkészítésére az MLSZ, adott időkeretben, bérleti jogot kap.

Jelen előterjesztés **1. sz. mellékleteként** csatoljuk az együttműködési megállapodás – a Hivatallal előzetesen egyeztetett – tervezetét.

3. Sportpadló burkolatának megváltozása

Az MLSZ Futsal Bizottsága a 2013. augusztus 15-i ülésén meghozott szakmai döntésében a beérkezett pályázatok közül az Aramis SE budaörsi Futsalcsarnok építését, azzal a feltétellel támogatja, amennyiben annak küzdőterén parkettaborítás készül.

A parkettaburkolat az iskolai és diáksport felhasználást nem befolyásolja. A beruházás költségei jelenleg ezen szintig nem részletezettek. A kivitelezési tervdokumentáció erre tekintettel készül el, ennek ismeretében állapítható meg az esetleges többletköltség. A burkolat anyaghasználatára vonatkozó elvárást szakmai szempontból elfogadásra javasoljuk.

4. Kiviteli tervkészítés, illetve a beruházás egyéb további feladatai.

- 4.1. Az MLSZ által várhatóan 2013. október közepén kiadásra kerülő hivatalos TAO Határozat birtokában lehet megkezdeni és 2013. december közepéig meg kell kötni a TAO támogató céggel (vagy cégekkel) a TAO támogatásra vonatkozó Együttműködési megállapodást (vagy megállapodásokat).
- 4.2. Az Együttműködési megállapodások alapján az MLSZ-től meg kell kérni a konkrét cégre (cégekre) szóló Támogatási igazolást (igazolásokat).
- 4.3. A Támogatási igazolás birtokában a 357 M Ft TAO támogatásnak 2013. december 20-ig (de legkésőbb 2013. december 31-ig) fizikailag be kell érkeznie az Aramis SE elkülönített TAO tárgyi eszköz beruházási számlájára.
- 4.4. Amennyiben 4.1 – 4.3. pontokban foglaltak rendben lezajlanak, akkor – TAO engedély és pénzügyi forrás szempontjából nézve – a Futsalcsarnok kivitelezésére irányuló beszerzési eljárás elvileg 2014. január 1-je után bármikor megkezdhető.

A kivitelezési szerződés 4.4. pont szerinti megkötésének természetes előfeltétele, hogy jogerőre emelkedjen a 2013. július 25-én kiadott építési engedélyhatározat, beszerzésre kerüljön minden az építéshez közvetlenül szükséges további engedély, illetve hozzájárulás valamint még 2013. IV. negyedévben teljes körűen elkészüljenek a részletes kivitelezési tervek illetve részletes tételes költségvetés.

A Kivitelezési tervdokumentáció beszerzéséhez a Képviselő testület 108/2013. (IV.10.) ÖKT számú határozatával sportcélú fejlesztésekre biztosított forrásnak 2013-ban felhasználható részéből a jelen előterjesztés **2.sz mellékletben** részletezett projekt költségek szerint a becsült tervezési díj összege biztosított.

5. A csarnokhasználat tervezett megosztása

Jelen előterjesztés **3. sz. mellékleteként** csatoljuk az Aramis SE által előkészített Csarnokhasználat tervezett megosztását. A megosztás a Gimnázium, valamint a BDSE egyetértésével került véglegesítésre.

Határozati javaslat a Közoktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság részére:

Budaörs Város Önkormányzat Közoktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottsága javasolja a Képviselő testületnek, hogy

1. Fogadja el az előterjesztés szerinti tájékoztatást.
2. Vegye tudomásul az előterjesztés 1. sz. mellékletétől csatolt, az MLSZ és az Aramis SE között megkötendő együttműködési megállapodást.
3. A tornacsarnok küzdőterén parkettaburkolat készüljön.
- 4.1. A pályázat várható sikeressége okán, a továbbtervezéssel kapcsolatban, kérje fel az Aramis SE-t a kivitelezési tervdokumentáció elkészítésére vonatkozó árajánlatok bekérésére.
- 4.2. A beruházás teljes folyamatában a szakmai felügyeletet a Polgármesteri Hivatal Műszaki Ügyosztálya biztosítsa.
5. Értsen egyet az előterjesztés 3. sz. mellékletétől csatolt, a csarnokhasználat tervezett megosztásával.

Határozati javaslat a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság részére:

Budaörs Város Önkormányzat Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága javasolja a Képviselő testületnek, hogy

1. Fogadja el az előterjesztés szerinti tájékoztatást.
2. Vegye tudomásul az előterjesztés 1. sz. mellékletétől csatolt, az MLSZ és az Aramis SE között megkötendő együttműködési megállapodást.
3. A tornacsarnok küzdőterén parkettaburkolat készüljön.
- 4.1. A pályázat várható sikeressége okán, a továbbtervezéssel kapcsolatban, kérje fel az Aramis SE-t a kivitelezési tervdokumentáció elkészítésére vonatkozó árajánlatok bekérésére.
- 4.2. A beruházás teljes folyamatában a szakmai felügyeletet a Polgármesteri Hivatal Műszaki Ügyosztálya biztosítsa.
5. Értsen egyet az előterjesztés 3. sz. mellékletétől csatolt, a csarnokhasználat tervezett megosztásával.

Határozati javaslat a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság részére:

Budaörs Város Önkormányzat Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága javasolja a Képviselő testületnek, hogy

1. Fogadja el az előterjesztés szerinti tájékoztatást.
2. Vegye tudomásul az előterjesztés 1. sz. mellékletétől csatolt, az MLSZ és az Aramis SE között megkötendő együttműködési megállapodást.
3. A tornacsarnok küzdőterén parkettaburkolat készüljön.
- 4.1. A pályázat várható sikeressége okán, a továbbtervezéssel kapcsolatban, kérje fel az Aramis SE-t a kivitelezési tervdokumentáció elkészítésére vonatkozó árajánlatok bekérésére.
- 4.2. A beruházás teljes folyamatában a szakmai felügyeletet a Polgármesteri Hivatal Műszaki Ügyosztálya biztosítsa.
5. Értsen egyet az előterjesztés 3. sz. mellékletétől csatolt, a csarnokhasználat tervezett megosztásával.

Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. Elfogadja az előterjesztés szerinti tájékoztatást.
2. Tudomásul veszi az előterjesztés 1. sz. mellékletétől csatolt, az MLSZ és az Aramis SE között megkötendő, együttműködési megállapodást.
3. A tornacsarnok küzdőterén parkettaburkolat készüljön.
- 4.1. A pályázat várható sikeressége okán, a továbbtervezéssel kapcsolatban, felkéri az Aramis SE-t a kivitelezési tervdokumentáció elkészítésére vonatkozó árajánlatok bekérésére.
- 4.2. A beruházás teljes folyamatában a szakmai felügyeletet a Polgármesteri Hivatal Műszaki Ügyosztálya biztosítja.
5. Egyetért, az előterjesztés 3. sz. mellékletétől csatolt a csarnokhasználat tervezett megosztásával.

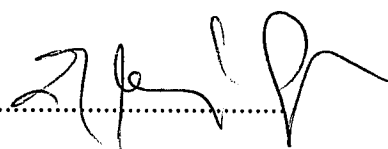
A határozathozatal az SZMSZ 37. § (2.) bekezdése alapján minősített többséggel, az SZMSZ 38 § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

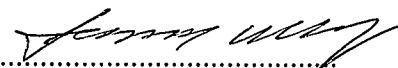
Végrehajtást végzi: Műszaki Ügyosztály

Budaörs, 2013. szeptember 13.


.....
Wittinghoff Tamás
Polgármester

Az előterjesztést készítette: Műszaki Ügyosztály

Ügyosztályvezető:

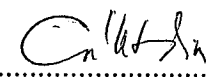

.....

Magasépítési csoportvezető

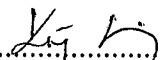

.....

Látta:

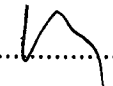
Főépítési Iroda:


.....

Pénzügyi Iroda:


.....

Kabinetvezető: Vágó Csaba

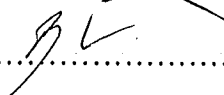

.....

Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda:


.....

Dr. Bocsi István, Jegyző


.....

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS (Bérleti szerződés)

amely létrejött egyrészről

név: **Magyar Labdarúgó Szövetség**
adószám: 19020848-2-43
nyilvántartási szám:
képviseli: **Dr. Vági Márton főtitkár**
székhely: **H-1112 Budapest, Kánai út 2. D szám alatti sportági szakszövetség,**
mint Bérelő
(továbbiakban: Bérelő),

másrészről

név: **Aramis Sport Egyesület**
adószám: **19622206-2-13**
nyilvántartási szám: **1.929.**
képviseli: **Soós Ferenc elnök**
székhely: **H-2040 Budaörs, Liliom utca 15. szám alatti társadalmi szervezet,**
mint Bérbeadó
(továbbiakban: Bérbeadó, a továbbiakban együttesen: Felek)

között az alábbi feltételekkel, melyeket a Felek elfogadnak.

Preambulum:

a.) A Bérbeadó 2013. július 25. napján 201300024412ÉTRD azonosító szám alatt, 2040 Budaörs, Szabadság út 162. szám alatt (ingatlan-nyilvántartási száma: Budaörs 8457. hrsz.) sportcsarnok építésére építési engedély iránti kérelmet nyújtott be a Pest Megyei Kormányhivatal Élérési Hivatalához.

A Felek a jogerős építési engedélyt a jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képező 1. számú mellékletként csatolják.

b.) A Bérbeadó 2013. április 30. napján, be/SFP-2428/2013 ügyiratszám alatt pályázatot nyújtott be építési beruházással járó sportcélú ingatlanfejlesztésre a Bérlethez.

A Felek a Bérbeadó pályázatát a jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képező 2. számú mellékletként csatolják.

c.) Magyar Labdarúgó Szövetség Futsal Bizottsága a Futsal csarnok építésére irányuló 2013/14-es TAO-s pályázatok szakmai véleményezését, áttanulmányozását követően a Bérbeadó pályázatának megvalósítását támogatta.

A Felek a Magyar Labdarúgó Szövetség Futsal Bizottságának üléséről készült jegyzőkönyv kivonatát a jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képező 3. számú mellékletként csatolják.

d.) Magyar Labdarúgó Szövetség Elnöksége 2013. május 14. napján megtartásra került Elnökségi ülésén elfogadta a futsal fejlesztési stratégiai tervet. A fejlesztési terv és az újonnan kinevezésre került szövetségi kapitány elképzelései szerint növelni kell a válogatott mérkőzések számát, melyhez az infrastruktúra csak korlátozott mértékben áll rendelkezésre.

A Felek a szövetségi kapitány következő évi felkészülési programját a jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képező 4. számú mellékletként csatolják.

A Felek a Preambulumban előadottakra tekintettel az alábbiakban állapodnak meg:**1. A megállapodás tárgya**

- 1.1. A megállapodás tárgya az ingatlan-nyilvántartásban Budaörs 8457. helyrajzi szám alatti, (közigazgatási címe: 2040 Budaörs, Szabadság út 162. szám) létrehozandó sportcsarnok megjelölésű ingatlan használata, bérbeadása.

A fentiekben részletesen körülírt ingatlan megnevezése a továbbiakban: Ingatlan.

- 1.2. A Bérő kijelenti, hogy az Ingatlan építési engedélyét, kiviteli terveit áttekintette céljainak megfelelőnek találta, azzal a kitéttel, hogy a sportcsarnok padló borítása az előzetes tervektől eltérően parketta borítással kerül kialakításra. A Bérbeadó az eltérő padló borítás kialakítására a jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg kötelezettséget vállal.
- 1.3. A Bérbeadó az Ingatlant a használatbavételi engedély jogerőre emelkedését követően a jelen megállapodásban foglaltak szerint bérbe veszi, és Bérő részére az Ingatlant a jelen megállapodásban foglaltak szerint bérbe adja a 7.1. pont szerinti időmegosztásos rendszerben.

2. A Felek nyilatkozatai

- 2.1. A Bérbeadó kijelenti, hogy Magyarországon törvényesen nyilvántartásba vett társadalmi szervezet.
- 2.2. A Bérő kijelenti, hogy Magyarországon törvényesen nyilvántartásba vett sportági szakszövetség.

3. A megállapodás időtartama

- 3.1. A bérleti jogviszony a használatbavételi engedély jogerőre emelkedését követő hó 1. napján kezdődik és határozott, 5 (öt) éves időtartamra jön létre.
- 3.2. A jelen megállapodás 3.1. pontjában foglaltakra tekintettel a jelen megállapodás minden további írásbeli értesítés nélkül a határozott időtartam lejártával a Felek között automatikusan megszűnik.
- 3.3. A Felek megállapodnak arról, hogy a Bérőt a megállapodás megszűnését követően esetlegesen kötendő bérleti szerződés vonatkozásában előbérleti jog illeti meg az írásbeli ajánlat részére történő megküldését követő 30 napon belül.

4. A megállapodás, jogviszony megszűnése

- 4.1. A Felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodás közös megegyezéssel, írásban szüntethető meg.
- 4.2. A Felek kölcsönösen megállapodnak abban is, hogy a jelen megállapodás írásbeli, azonnali hatályú felmondási idővel az alábbi esetben szüntethető meg:

A Bérbeadó által, ha a Bérő bármilyen fizetési kötelezettségnek, az írásbeli felszólításban megjelölt határidő eredménytelen leteltét követő 8 napon belül nem tesz eleget, valamint a

nem lakáscélú helyiségek bérletéről szóló törvényben szabályozott esetekben. Ilyen jogszerű felmondás esetén a jelen megállapodással kikötött előbérleti jog is megszűnik.

5. Az Ingatlan bérbeadása és visszaszolgáltatása

- 5.1. Az Ingatlan bérbeadására a jogviszony kezdő időpontjával azonos időpontban a 7.1. pont szerinti időmegosztásos rendszerben kerül sor.
- 5.2. Az Ingatlant a Bérelőnek kiürített állapotban, az állag sérelme nélkül kell elhagyni az időmegosztásos használat lejártával. Nem tekintik a Felek az állag sérelmének az Ingatlan állagában a normális, szerződésszerű használat mellett kialakult természetes elhasználódást.

6. A Bérbeadó kötelezettségei

- 6.1. A Bérbeadó szavatol az Ingatlannak a rendeltetésszerű használatnak megfelelő állapotban történő átadásáért és ezen állapotnak a jogviszony időtartama alatti fenntartásáért, de ennek költségeit a jogviszony időtartama alatt a Bérbeadó viseli.
- 6.2. A Bérbeadó kijelenti, hogy a jelen megállapodás aláírásának napján nincs olyan tény, adat, amely ismeretei szerint az Ingatlan jövőbeli rendeltetésszerű használatát akadályozhatná.
- 6.3. A Bérbeadó szavatol az Ingatlannak a jogviszony időtartama alatti zavartalan használatáért.
- 6.4. A Bérbeadó köteles az Ingatlan tulajdonjogának átruházása esetén az érintett felet a jelen megállapodásból fakadó jogokról és kötelezettségekről teljes körűen tájékoztatni, ezen jogok és kötelezettségek átruházása mellett. A Bérbeadó személyében beállt változás a megállapodás fennállását és annak tartalmát nem érinti.
- 6.5. A Felek megállapodnak abban, hogy a Bérlelt a jelen megállapodás határozott 5 (öt) éves időtartamának lejártát követően az Ingatlan vonatkozásában előbérleti jog illeti meg. Bérbeadó köteles a Bérlelt az előbérleti jogának gyakorlására az ajánlat megküldésével közvetlenül, írásban felhívni.

7. A használat, bérlet havi időtartama, díjazása

- 7.1. A Bérbeadó a Bérelő által üzemeltett nemzeti válogatottak részére a jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képező 4. számú mellékletben foglalt felkészülési terv – majd a későbbiekben a 7.2. pont szerint aktualizált éves felkészülési terv – figyelembevételével havonta 60 óra használatot biztosít időmegosztásos bérlet keretei között 10.000 Ft/óra + ÁFA díjazás mellett.

A havi 60 óra várható megoszlása:

- 20 óra/hó hétköznapi 8-16 óra között
- 20 óra/hó hétköznapi 16-22 óra között
- 20 óra/hó szombat-vasárnap időszakban

- 7.2. A Bérelő a jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg kötelezettséget vállal arra, hogy a tárgyévi, aktualizált felkészülési tervet minden év augusztus 31. napjáig eljuttatja a Bérbeadó képviselőjére jogosult személy részére. Az aktualizált felkészülési terv alapján Felek az éves konkrét teremtigényt egyeztetik.

- 7.3. A Bérő a jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg kötelezettséget vállal arra, hogy az aktualizált konkrét teremigényt minden tárgyhót megelőző hónap 15. napjáig írásban jelzi, egyeztetni a Bérbeadó képviselőjével.

8. A Bérő kötelezettségei

- 8.1. A Bérő bérleti díj fizetésére kötelezett a jogviszony kezdő időpontjától.
- 8.2. A bérleti díj havonta utólag fizetendő a Bérbeadó által előzetesen megküldött számla ellenében átutalással, amelynek esedékessége mindenkor a tárgyhót követő hónap 10. napja.
- 8.3. A Felek a bérleti díjat megfelelőnek és az Ingatlan értékével, üzemeltetési költségeivel, valamint a jelen megállapodás egészével értékarányosnak találták. A bérleti díj mértékét Felek – a tényleges üzemeltetési költségek alapján – évente február 15-ig felülvizsgálják és (amennyiben indokolt) közös megegyezéssel, írásban módosítják.
- 8.4. A Bérő az Ingatlant a jó gazda gondosságával köteles használni. A Bérő felel a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat okozta károkért.
- 8.5. A Bérő köteles megtéríteni az épületben illetve a berendezésekben, eszközökben tevékenységével, illetve a sportolók vagy a nézőközönség tevékenységével összefüggésben esetlegesen keletkezett károkat. A sportesemények résztvevőit illetve nézőközönségét a Bérő tevékenységével összefüggésben ért esetleges kárért a Bérő felel.
- 8.6. A Bérő kötelezettséget vállal az Ingatlan használatával kapcsolatos tűzrendészeti, rendőrhatalósági, balesetvédelmi, munkavédelmi és egyéb szakmai előírások maradéktalan betartására.

9. Egyéb rendelkezések

- 9.1. Jelen megállapodás az aláírásának napján lép hatályba.
- 9.2. A jelen megállapodás a Felek maradéktalan akaratát tartalmazza.
- 9.3. A jelen megállapodás csak írásban, mindkét Fél által cégszerűen aláírtan módosítható.
- 9.4. Bérő a jelen megállapodásból fakadó egyes vagy összes jogait, kötelezettségeit nem jogosult harmadik személyre átruházni, az Ingatlant albérletbe adni, annak hasznosításáról más módon gondoskodni.

10. Záró rendelkezések

- 10.1. Felek értesítési címe és fax-, valamint telefonszáma:

Bérbeadó:

Kapcsolattartó személy neve: Ritter Imre
 értesítési cím: H-2040 Budaörs, Liliom u. 15.
 mobil: +36-20-934-55-43
 e-mail cím: info@treier-ritter.hu, ritter@t-online.hu

Bérlő:

Kapcsolattartó személy neve: Dr. Drucskó Zoltán
 értesítési cím: H-9026 Győr, Patak u. 5/B.
 mobil: +36-30-552-0005
 e-mail cím: drucskoz@t-online.hu

Minden, a jelen megállapodás alapján szükséges vagy lehetséges értesítést írásban, tértivevényes levélben, vagy e-mail üzenetben kell megtenni. A másik félhez címzett tértivevény, illetve a visszaigazolt e-mail üzenet bizonyítja az értesítés megtételét.

- 10.2. Az értesítési cím változását Felek kötelesek egymásnak azonnal írásban jelezni, ennek elmaradásából eredő jogkövetkezményekért felelnek.
- 10.3. Bármely vita eldöntésére, amely jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszünésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a Felek alávetik magukat a Sport Állandó Választottbíróóság eljárásának, kizárólagos döntésének azzal, hogy a Választottbíróóság a saját Eljárási Szabályzata alapján jár el.
- 10.4. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Sporttörvény, a Ptk., a nem lakáscélú helyiség bérbeadására vonatkozó jogszabályok illetve az MLSZ szabályzatainak rendelkezései irányadók.

A jelen megállapodást, amely szó szerint megegyező eredeti 4 (négy) példányban készült, a Felek elolvasás és közös értelmezést követően, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt aláírták, és aláírásukkal elismerik, hogy a jelen szerződés megkötéséhez szükséges minden felhatalmazással rendelkeznek.

Kelt, Budapest,

Mellékletek:

1. számú melléklet: a jogerős építési engedély másolata,
2. számú melléklet: a Bérbeadó pályázatának másolata,
3. számú melléklet: Magyar Labdarúgó Szövetség Futsal Bizottságának üléséről készült jegyzőkönyv kivonata.
4. számú melléklet: A szövetségi kapitány következő évi felkészülési programjának másolata.

**Magyar Labdarúgó Szövetség,
mint Bérlő**

**Aramis Sport Egyesület,
mint Bérbeadó képviselőjében:**

Dr. Vági Márton
főtitkár

Soós Ferenc
elnök

3. számú melléklet

„4.) Futsal csarnok építésére irányuló 2013/14-es TAO-s pályázatok szakmai véleményezése, engedélyezése.

Dr. Drucskó Zoltán ismertette a futsal csarnok építésre, fejlesztésre érkezett pályázatokat:

Pályázó	Város	Évad
Aramis Sport Egyesület	Budaörs	2013/14
Műegyetemi Atlétikai és Football Club	Budapest	2013/14
NYÍRSULI Nyíregyházi Sportszolgáltató Nonprofit Kft	Nyíregyháza	2013/14

Megnevezés	Bruttó beruházási összeg	Támogatás
2013/14 Sportcsarnok építése	520 939 734 Ft	364 657 814 Ft
2013/14 Könnyűszerkezetű Futsal Csarnok	388 151 117 Ft	271 705 782 Ft
2013/14 Buszacsa Futsal csarnok felújítás	895 548 994 Ft	626 884 296 Ft

Miután a bizottság tagjai megvitatták, melyik pályázat szolgálhatja legnagyobb mértékben a hazai futsal fejlődését a következő határozatot hozták:

A bizottság – 4 igen szavazat és 1 tartózkodás mellett – úgy határozott, hogy az Aramis SE budaörsi új futsal csarnok építési tervét támogatja, azzal a kitételrel, hogy a bizottság vezetőjének meg kell állapodnia a pályázóval a használati megosztásról. Elvárás ugyanis a pályázóval szemben, hogy a futsal válogatottak részére a csarnok hasznosítása kapcsán előbérleti jogot biztosítson külön megállapodásban foglaltak szerint.”

Tárgy: **Illyés - Aramis tornacsarnok**

Tervezett projektköltség:		510 000 000,0
TAO pályázati támogatás	70%	357 000 000,0
önerő	30%	153 000 000,0

**BECSÜLT
PROJEKT KÖLTSÉGEK
bontásban**

becsült %		bruttó Ft
3,20%	Generál Tervezés	16 320 000,0
0,80%	Generál Tervezői művezetés	4 080 000,0
0,50%	Tervellenőrzés	2 550 000,0
2,50%	Lebonyolító műszaki ellenőrzés	12 750 000,0
90,00%	Építési-szerelési költség	459 000 000,0
1,50%	Közműfejlesztés és egyéb hatósági díjak	7 650 000,0
1,50%	Egyéb költségek (jog, közbesz, pm)	7 650 000,0
100,00%	Összesen:	510 000 000,0
	Tervezett alapterület (m2)	1 700,0
	Beruházás fajlagos költsége	300 000,0

Aramis – Illyés Futsalcsarnok Csarnokhasználat tervezett megosztása

1. A csarnok időkereteinek tervezett felosztásánál három prioritási csoportot állítottunk fel az előzetes egyeztetésnél:

- 1.1. csoport: • Aramis SE (futsal)
 • MLSZ válogatottak (futsal)
 • Illyés GSZKI (iskolai testnevelés)
 • BDSE (futsal, atlétika, röplabda)
- 1.2. csoport: • BSC (labdarúgás)
 • Liver FC (labdarúgás)
- 1.3. csoport: További egyesületek, szervezetek, intézmények, cégek stb.

Az előzetes egyeztetéseket az 1. és 2. prioritási csoportokba tartozó egyesületekkel és intézményekkel folytattuk le.

2. A csarnok rendelkezésére álló idejét úgyszintén három kategóriába soroltuk:

2.1. Iskolai testnevelési időszak Hétköznapi 8:00 – 15:00	7 óra/nap 35 óra/hét	140 óra/hó
2.2. Hétköznapi egyesületi időszak Hétköznapi 7:00 – 8:00 Hétköznapi 15:00 – 21:00	7 óra/nap 35 óra/hét	140 óra/hó
2.3. Hétvégi (szombat/vasárnap) időszak Hétvége 8:00 – 21:00	13 óra/nap 26 óra/hét	104 óra/hó
Mindösszesen kapacitás		384 óra/hó

3. Konkrét időkeret megosztás az 1. prioritási csoport részére:

3.1. Iskolai testnevelés időszak (hétköznapi)

A.) Illyés Gyula GSZKI: Hétköznapi 8:00 – 15:00 között	6 óra/nap 30 óra/hét	120 óra/hó
B.) MLSZ futsal válogatottak: Hétköznapi 8:00 – 15:00 között	1 óra/nap 5 óra/hét	20 óra/hó
Mindösszesen		140 óra/hó
Szabad kapacitás:		0 óra/hó

3.2. Hétköznapi egyesületi időszak

A.) Reggel		
BDSE (atlétika) 7:00 – 8:00 között	Heti 5 óra	Havi 20 óra
B.) Délután – este 15:00 – 21:00 között	5 nap x 6 óra = 30 óra/hét	Havi 120 óra
B/1.) Aramis SE (futsal) ≈ 9 x 1,5 óra/hét	Heti 13,5 óra	Havi 54 óra
B/2.) MLSZ Válogatottak (futsal) ≈ 3 x 1,5 óra	Heti 5 óra	Havi 20 óra
B/3.) BDSE (atlétika, röplabda, futsal) ≈ 8 x 1,5 óra	Heti 11,5 óra	Havi 46 óra
	Mindösszesen	140 óra/hó
	Szabad kapacitás	0 óra/hó

Megjegyzés (1): Röplabdában az utánpótlásnál 1/3 osztott csarnokkal.

Megjegyzés (2): Amennyiben és amikor az Aramis SE-nél az U11-nél heti 1 helyett 2 illetve 3, valamint az U13-nál a heti 1 helyett 2 edzés bevezethető, akkor ezzel a BDSE edzésidő kerete kerül csökkentésre.

3.3. Hétvégi (szombat/vasárnap) időszak:

Hétvégi időszak 8:00 – 21:00 között		Havi 104 óra
A.) Aramis SE	8 óra/hétvége	32 óra/hó
B.) MLSZ válogatottak	5 óra/hétvége	20 óra/hó
C.) BDSE (atlétika, röplabda)	9 óra/hétvége	36 óra/hó
	Mindösszesen	88 óra/hó
	Szabad kapacitás	16 óra/hó

Mindezek alapján megállapítható, hogy az 1. prioritási csoportba tartozó 4 egyesület, illetve intézmény igényeinek kielégítése után (a BDSE esetében a hétköznapi egyesületi időben még marad kielégítetlen igény!) a csarnokban mindössze

- hétköznapi 21:00 óra **után**, valamint
- hétvégén marad heti 4 óra, azaz havi 16 óra **szabad időkeret**,

mely a további egyesületek, szervezetek, cégek stb. rendelkezésére bocsátható.

4. A 2. prioritási csoportba tartozó két egyesülettel történt előzetes egyeztetés alapján:

4.1. A BSC esetében:

A.) Az „eszközigényes” sportágak (pl. asztalitenisz, judo, stb.) az Aramis Futsalcsarnok funkcionálisan nem használható, mivel az eszközöket tartósan nem

lehet felállítva, berendezve hagyni; a csarnokban az eszközök tárolására nincsen lehetőség; az eszközök edzésenkénti fel-/leszerelése és el-/visszaszállítása irracionálisan sok időt és költséget igényelne.

B.) A labdarúgó szakosztálynak elsősorban és ténylegesen csak a **téli** (értsd: novembertől februárig) **hónapokra** lenne szüksége a csarnokra.

4.2. A Liver FC esetében:

A.) Az egész éves használat szempontjából jelentős új lehetőségeket kaphatnak:

- Egyrészt a Hermann Ottó és az 1. Sz. Ált. Iskolában, ahol az Aramis SE „**felszabaduló**” edzésideje „kiosztható” lesz;
- A Bleyer Jakab Ált. Iskola udvarán a befedésre, téliesítésre kerülő **új fedett pálya**. (Ugyanez vonatkozik természetesen a BSC labdarúgó szakosztályra is.)

Ezzel együtt: Az Aramis SE és a BDSE is vállalja, hogy – a leendő BSC csarnok megépítéséig – a téli 4 hónapban (gyakoribb osztott csarnok használattal; az edzések idejének, számának csökkentésével) a lehetséges mértékig biztosítja a csarnok használatot a BSC és a Liver FC részére is.

Megítélésünk szerint a Futsalszarnok kapacitásának ezen elvek és keretek között történő felosztása megfelel az Aramis SE és az MLSZ futsal, az iskolai testnevelés, a diáksport és a kiemelt egyesületek igényeinek is, ezért **kérjük erre Budaörs Város Önkormányzata Képviselő-testülete és illetékes bizottságai jóváhagyó tudomásulvételét.**

Az előzetes egyeztetésben részt vettek:

Illyés Gyula GSZKI:	Árendás Péter Igazgató Úr
BDSE:	Dezső Béla Tanár Úr
BSC:	Somlyó Gergő Elnök Úr
Liver FC:	Harangi Gergő Elnök Úr
MLSZ Futsal Bizottság:	Dr. Drucskó Zoltán Elnök Úr
Aramis SE:	Soós Ferenc Elnök Úr

Budaörs, 2013. szeptember 12.

Ritter Imre
Aramis SE nevében